

le Crédac —

Press kit



Thu Van Tran, *Soutenir le nuage* [keep the cloud aloft], 2019

Thu Van Tran

24 hours in Hanoi

Solo show from 19 April to 30 June 2019 —
Opening: **Thursday 18 April** from 5 to 9 pm
in the artist's presence.

**Centre d'art contemporain
d'Ivry - le Crédac**

La Manufacture des Œillets
1 place Pierre Gosnat, 94200 Ivry-sur-Seine
+ 33 (0) 1 49 60 25 06 contact@credac.fr

www.credac.fr

« Free admission »

Open from Wednesday to Friday from 2pm to 6pm,
on weekends from 2pm to 7pm (except on public holi-
days)

Contemporary art center of national interest

Member of TRAM and d.c.a networks, Crédac receives support from
the City of Ivry-sur-Seine, the Ministry of Culture - Direction Régionale des
Affaires Culturelles d'Île-de-France, the Val-de-Marne Departmental Council
and the Île-de-France Regional Council.



© Fonderie Coubertin : Leslie Martinelli

Biography

Born in 1979 in Ho Chi Minh City, Thu Van Tran lives and works in Paris. From 1997 to 2004 she studied at the École Nationale Supérieure des Beaux-Arts in Paris. She is represented by Meessen De Clercq (Brussels) and Rüdiger Schöttle (Munich) galleries.

Her work has recently been shown at the Centre Pompidou during the exhibition of the Marcel Duchamp Prize 2018 for which she is nominated, on the occasion of a duo-show with Franz West at Nathalie Seroussi gallery, at the Cristallerie Saint-Louis as part of an exhibition off the walls at Delme Synagogue, *A Place in the Sun* (cur. Marie Cozette); or during group exhibitions at the Petit Palais, FIAC Projects (cur. Marc-Olivier Wahler), the MAMAC in Nice, *Cosmogonies, au gré des éléments* (cur. Hélène Guénin) or the Carré d'Art de Nîmes, *Un désir d'archéologie* (cur. Jean-Marc Prevost), in the same year.

In 2017, she participated in the international exhibition of the 57th Venice Biennale *Viva Arte Viva* (cur. Christine Macel) as well as at the Moderna Museet during a major exhibition on the colonial question, *Manipulate the world*.

She has had solo exhibitions in Ladera Oeste (Guadalajara), in the n.b.k. Neuer Berliner Kunstverein (Berlin), the Macleay Museum in Sydney, the Abattoirs (Toulouse) or La Maison Rouge-Patio (Paris), Bétonsalon (Paris). And was, in 2014, co-curator with Jean-Max Colard of the exhibition *Duras Song*, dedicated to the work and archives of Marguerite Duras, which was held at the Centre Pompidou (Bpi).

Her works are part of the collections of the MNAM, the MAC VAL, the Kadist Foundation, the Gensollen collection and the Vehbi Koç Foundation in Istanbul.

<https://thuvantran.fr/>

Thu Van Tran — *24 hours in Hanoi*

Opening Thursday 18 September 2018
from 5 to 7 pm — Solo show from 19
April to 30 June 2019 —

“These *24 hours in Hanoi* follows a woman as she meanders through a city she is unaware of, during the time span of one rotation of the Earth, divided equally between one day and one night. This cycle leads to a succession of revelations to which Hoa Mi responds mutely: the silence of contemplation, and that of the outsider. Innocent and kind, she is a sort of lost *Candide*, except for what she’s doing: retracing a family history long kept buried. *Hoa Mi* the lock picker.

The past is sometimes unable to intercede in the present. But on the contrary, in Hanoi, time’s circle seems to have been distorted into an imperfect curve, like the country’s sinuous and humid geography. Past and present confront each other in a ceaseless, futile tug of war. No future emerges on the horizon. Dreaming or awake? These twenty-four hours are a theater of apparitions, souls who will revisit our present existence, turtles who will recite poems while we remain prisoners of the discord of a country now transfixed by the paradoxes of its past.

This dead end, closed off centuries before to the history of Vietnam at the moment when it lost its original language—can the enchanted eyes of an outsider finally find a way out?”

— Excerpt from the narration of the film *24 hours in Hanoi*.

Thu Van Tran, born in 1979 in Ho Chi Minh City, drew on her own experience as a Vietnamese woman living in France to explore the question of physical and cultural displacement, especially through episodes in colonial history.

Here that personal experience is transcribed into

an initiatory journey and the reality of a political context. For *24 hours in Hanoi* she conceived an unusual metaphor inspired by the spirit of the eighty-two wise turtles, the guardians of Vietnam’s poetic and scholarly heritage, located in Hanoi’s Temple of Literature. The artist made an installation using wax sculptures to restore their presence. Their mute presence is paired with an experimental 16mm film and a fresco pierced with shards that punctuate the exhibition’s stories and poetry.

As in all of her work, here she introduces aesthetic experience as a modality of a possible rereading of history, wonderment as a counterpoint to violence.

The exhibition receives support from the Taguchi Art Collection, Tokyo.

Devoted to film and video, **Crédakino** is a screening space in Crédac. It is hosting film and video programs developed by artists and curators.

From a Far East to another
A program of films envisioned
by Thu Van Tran with :

Quynh Dong

(born in 1982 in Hai Phong, Vietnam ; lives in Zürich, Switzerland)

Minh Quy Truong

(born in 1990 in Buon Ma Thuot ; lives in Hanoi ; Vietnam)

Cong Tung Truong

(born in 1982 in Daklak ; lives in Hô-Chi-Minh-City, Vietnam)

Que Chi Truong

(born in 1987 in Hanoi ; lives and works in Hanoi, Vietnam)

Dimitris Tsoublekas

(born in 1967 in Athens ; lives and works in Athens, Greece)

The details of the program will be available on the website and social media soon.

Press contact

Léna Patier

+33 (0)1 72 04 64 47 +

lpatier.credac@ivry94.fr



Events

Beaux Arts magazine : Thu Van Tran

**Launch of the special-issue
and conversation between Claire Le Restif,
Thu Van Tran and her guests**

On the occasion of the special-issue of the *Beaux Arts* magazine dedicated to the work of Thu Van Tran, featuring a corpus of unpublished texts and images of the exhibitions of the 57th Venice Biennale, the Marcel Duchamp Prize and the Crédac, the artist leads a conversation with her guests in front of the works.

Special-issue *Beaux Arts Magazine* : *Thu Van Tran*

Texts, bilingual (FR/EN) :
Marion Duquerroy, Caroline Ha Thuc, Rahma Khagam,
Emmanuelle Lequeux, Pedro Morais, Magali
Nachtergaele, Claire Le Restif and Thu Van Tran.
Graphic design: Baldinger•Vu-Huu
68 pages
9,5 €

Saturday 18 May 2019 at 4pm
Free admission *

Petrichor Amor

**Performance of Fanny Adler
and Vincent Madame
Vocal and sound piece,
2019**

Fanny Adler and Vincent Madame collaborate on vocal performances that they define as sung, rhythmic and musical landscapes. Through singing, they explore stylistic motifs borrowed from literature, as well as from popular culture (Bernard-Marie Koltès, Apollinaire, Pop Songs...).

Saturday 29 June 2019 at 7pm
Free admission *

* **Booking required:** 01 49 60 25 06 /
contact@credac.fr

Meet the artist

«Arts and wine» at the media library

The media library invites Thu Van Tran to share the literary, cinematographic and musical references that permeate his works during a convivial meeting, followed by an aperitif. The selection, from Marguerite Duras to Joseph Conrad, via Rainer Werner Fassbinder, is available and can be borrowed from the library's collection.

Tuesday 28 May 2019 at 7 pm
Free admission

Crédacollation

Guided tour of the exhibition
by Thu Van Tran and the Crédac team
followed by a lunch.

**Tuesday 4 June 2019
from noon to 2 pm**
Participation: 7 € / Members: 4 € *

All the events :
credac.fr/v3/en/events

Upcoming exhibition

The castelet, the vulva and the boss

**A group show conceived by Sarah Tritz
with Alexandra Bircken, Bruno Botella, Anne
Bourse, Morgan Courtois, Lig Craft, Camilla
Oliveira Fairclough, Dorothy Iannone, Ana
Jotta, Maria Lassnig, Monica Majoli, Gérald Petit,
Maxime Thiéffine, Sarah Tritz (in progress).**

From 13 September to 15 December 2019
Opening, Thursday 12 September from 5 to 9pm